



Formulario di domanda e guida: Riconoscimento di un titolo di perfezionamento estero in psicologia clinica

Per poter lavorare come psicoterapeuta in Svizzera, il riconoscimento del titolo di perfezionamento in psicoterapia è necessario.

1. DATI PERSONALI Signora Signor

Cognome _____

Nome(i) _____

Cognome da nubile/celibe _____

Indirizzo per la
corrispondenza _____

NPA/Località _____

I richiedenti residenti all'estero sono tenuti a indicare un indirizzo svizzero per la corrispondenza.

E-mail _____

Telefono _____

Data di nascita _____

Nazionalità _____

Paese in cui il titolo di perfezionamento
è stato conseguito: _____

Lingua in cui si desidera ricevere il certificato (è possibile solo una scelta):

tedesco francese italiano

Con la Sua firma conferma di aver letto e compreso il presente formulario (pagine da 1 a 4).

Luogo, data: _____ **Firma:** _____

2. OSSERVAZIONI

- Il presente formulario, inclusi gli allegati, va inviato **per posta a:**
Ufficio federale della sanità pubblica
Commissione delle professioni psicologiche
Schwarzenburgstrasse 157
CH – 3003 Berna

Tel: +41 58 464 38 18
E-Mail: psyko@bag.admin.ch
- Per il riconoscimento di un **diploma di studi estero in psicologia** va compilata e inviata separatamente la domanda corrispondente (vedi formulario e guida per la domanda di riconoscimento di un diploma di studi estero in psicologia).
- Le domande di riconoscimento di un diploma di studi estero in psicologia e di un titolo di perfezionamento estero in psicologia clinica sono trattate separatamente. **I documenti possono essere presentati insieme e in unico esemplare.**

3. ALLEGATI NECESSARI E DOCUMENTI GIUSTIFICATIVI

I documenti seguenti sono da allegare **al formulario di domanda debitamente sottoscritto e datato**:

DIPLOMA DI STUDI IN PSICOLOGIA

- **Copia autenticata conforme** del diploma federale in psicologia
- **Copia** del riconoscimento del diploma estero in psicologia, rilasciato dalla PsiCo (se Lei non ancora dispone del riconoscimento, va compilata e inviata separatamente una domanda corrispondente)

TITOLO DI PERFEZIONAMENTO IN PSICOLOGIA CLINICA

- **Copia autenticata conforme** della pergamena / del titolo di perfezionamento in psicologia clinica
- **Copie autentiche conformi** degli attestati dei diversi elementi di perfezionamento superati secondo le **condizioni di riferimento (cfr. punto 8) ** rilasciati dall'istituto di perfezionamento**

DOCUMENTI SUPPLEMENTARI AD ALLEGARE:

- **Abilitazione all'esercizio della professione** nel paese in cui il diploma è stato rilasciato o iscrizione in un registro professionale
- **Copia autenticata conforme** delle traduzioni ufficiali **di tutti i documenti menzionati sopra**, nel caso in cui gli originali non siano stati redatti in tedesco, francese, italiano o inglese
- **Copia autenticata conforme** del passaporto o della carta d'identità (il permesso di soggiorno non è accettato)
- **Curriculum vitae**

4. COPIE AUTENTICHE CONFORMI ALL'ORIGINALE

Una copia autenticata è una fotocopia dell'originale sulla quale vengono apposti firma e timbro (originali, non fotocopiati) al fine di garantire la fedeltà della copia all'originale.

Quali autorità (in Svizzera o all'estero) possono rilasciare copie autentiche conformi all'originale?

Notai, rappresentanze diplomatiche, consigli comunali, consigli municipali (municipio), consigli circondariali, tribunali, nonché le autorità pubbliche per i documenti da esse stesse rilasciati.

Quali autorità invece non possono rilasciare copie autentiche conformi all'originale?

Autorità di cui non possiamo leggere o verificare le certificazioni, uffici di traduzioni, istituzione benefica, parrocchie, interpreti, casse malati, banche, casse di risparmio, ospedali e autocertificazioni o altro.

5. TERMINI DI TRATTAZIONE

Domande di riconoscimento provenienti da uno Stato dell'UE o dell'AELS:

A partire dal ricevimento della documentazione completa e dell'anticipo: 3 – 4 mesi.

Domande di riconoscimento provenienti da Stati terzi:

Le domande provenienti da Stati terzi vengono trattate, per quanto possibile, entro gli stessi termini.

6. COSTI E PROCEDURA

- La tassa per il trattamento di una domanda di riconoscimento di un titolo di perfezionamento estero va da 800 a 1400 franchi svizzeri secondo la complessità del caso.
- La relativa fatturazione sarà effettuata soltanto al termine del processo. Una volta i lavori sui contenuti conclusi, sarà possibile determinare l'importo definitivo (in base all'onere).
- Una volta presentata la domanda di riconoscimento, si procederà a una verifica della correttezza della domanda e si richiederà un anticipo di 400 franchi svizzeri. La Commissione delle professioni psicologiche PsiCo decide solo in merito a fascicoli completi per i quali sia stato versato l'anticipo.
- Sarà inviata per posta un bollettino di versamento contenente tutte le necessarie informazioni sul conto. **Per i bonifici in valuta estera, La preghiamo di rivolgersi alla filiale bancaria o all'ufficio postale di competenza.** Non si accettano pagamenti in contanti o con assegni.

7. INFORMAZIONI IMPORTANTI

- *** Il riconoscimento di un titolo di perfezionamento in psicologia clinica è possibile soltanto se questo è abbinato a un diploma di studi universitario in psicologia che possa essere riconosciuto.** È possibile esaminare solo l'equivalenza dei diplomi di studi universitari in psicologia. I titoli di studio in altre discipline (p. es. sociologia, scienze dell'educazione ecc.) non sono trattati dalla PsiCo.
- **** I singoli elementi del perfezionamento secondo le condizioni di riferimento (cfr. punto 8) devono essere stati svolti durante il periodo di perfezionamento e devono essere confermate dall'istituto di perfezionamento. Non si accettano quindi autodichiarazioni e piani di studi generici.** In alcuni casi motivati è possibile considerare anche ulteriori elementi svolti dopo il perfezionamento. Le unità svolte durante gli studi di psicologia non sono considerate.
- La PsiCo non può decidere in merito all'equivalenza se questa non è comprovata dalla necessaria documentazione (cfr. punto 3). La PsiCo si riserva espressamente il diritto, in ogni fase della procedura, di richiedere documenti supplementari o di procedere d'ufficio a ulteriori accertamenti. **Non possono essere pronunciati riconoscimenti provvisori!**
- Dato che la decisione sarà pronunciata sulla base dei documenti forniti, **questi ultimi resteranno conservati negli atti della pratica e non saranno restituiti.**

8. CONDIZIONI DI RIFERIMENTO

Condizioni per il riconoscimento di un diploma di studi in psicologia

Master of Science in psicologia 300 ECTS (1 ECTS = 25-30 ore di lavoro)
<ul style="list-style-type: none">• Master in psicologia 120 ECTS di cui 105 in psicologia• Bachelor in psicologia 180 ECTS di cui 120 in psicologia

Condizioni per il riconoscimento di un titolo di perfezionamento in psicologia clinica

Perfezionamento teorico Attestato: <ul style="list-style-type: none">• almeno 500 unità***• contenuto (corsi, seminari, workshop, e—learning ecc.) ***1 unità = almeno 45 minuti (1 unità di 60 minuti corrisponde comunque a 1 sola unità)	Casi propri trattati di psicologia clinica Attestato: <ul style="list-style-type: none">• almeno 90 casi clinici diversi trattati, di varia eziologia• dimostrati in una tabella vistata dal/dai supervisore/i (elenco anonimizzato con età, sesso, diagnosi/eziologia e trattamento)• di cui almeno 10 documentati in modo completo (rapporti)
Supervisione Attestato: <ul style="list-style-type: none">• almeno 150 unità• nome e qualificazione del/della supervisore	Pratica clinica in psicologia clinica Attestato: <ul style="list-style-type: none">• almeno 3600 ore di attività di psicologia clinica supervisionata in almeno due diverse istituzioni (ambulatoriali e stazionarie) che erogano prestazioni di psicologia clinica e nelle quali vengono eseguite diagnosi, consulenza, terapia e/o riabilitazione su persone con problemi e disturbi psicologici diversi• attestato di lavoro, rilasciato dal datore di lavoro o dall'istituto, del grado d'attività, funzione e campo d'attività
Esperienza terapeutica sulla propria persona Attestato: <ul style="list-style-type: none">• almeno 30 unità• nome e qualificazione del/della terapeuta	